تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

في ٢ صفر سنه ١٢٨٩ چهارشنبه

سنه‌لكى ١٥٠ غروش بر نسخه‌سى پاره ٢٠

خلاصه

قسم رسمى { توجيهات ملكيه

قسم غير رسمى { داخليه خارجيه

قسم رسمى

﴾ توجيهات ﴿

« ملكيه »

مجلس ادارهٔ ضبطيه رئيس ثانيلكى اجرا جمعيتى رئيسى سابق سعادتلو حاجى احمد افندى حضرتلرينه

قبرس متصرفلغى قارص متصرفى سابق سعادتلو ويسى پاشا حضرتلرينه

ضبطيه نظارتى مستشارلغى ميرلوا سعادتلو سليمان پاشايه توجيه بيورلمشدر

قسم غير رسمى

مواد داخليه

هر ولايتك هر سنه آخرنده بر سنه‌لك واردات ومصارفاتنك مقدارى نه‌يه بالغ اولمش ايسه سنهٔ آتيه ايچون بر مقياس اتخاذ اولنمسى قاعدهٔ جاريه‌دن اولمسيله اولبابده واقع اولان امر و اشعار عالى موجبنجه بغداد ولايتنك سكسان يدى سنه‌سنه قياسا سكسان سكز سنه‌سى واردات ومصارفاتى اولمق لازم كلان مبالغك موازنه‌سنه دائر تنظيم اولنان دفترلرى مقدمجه خزينهٔ جليله‌يه تقديم قلنمش اولديغى كبى بو صره‌ده سكسان بش والتى سنه‌لرى واردات ومصارفاتنك قيودينه مراجعتله انلرك دخى يكديكرينه نسبت وقياس ايله ظاهر اوله‌جق فرقلرينك بو موازنه‌يه علاوه‌سى دها زياده واطرافلى تشريح ماده‌يى مستلزم اوله‌جغى ملاحظه ايدلمش اولديغندن اولبابده محاسبه قيودندن اخراج اولنوب مطبعه‌مزه ويرلمش اولان درت سنه‌لك موازنه دفترلرينك عينا درجنه ابتدار قلنور

بغداد ولايتنك سكسان بش سنه‌سندن سكسان يدى سنه‌سى نهايتنه قدر وقوعبولان واردات ومصارفاتيله سكسان يدى سنه‌سنه قياسا سكسان سكز سنه‌سيچون تخمين اولنان واردات و مصارفاتك مقدارى

سكسان بش سنه‌سى

واردات	
٦٦٦٨٨٩٧٨	كافهٔ واردات ارضيه ورسوميه وسائره
٢١٩١٣٨٤	باطاپو تفويض اولنان اراضى معجلاتى
٦٨٨٨٠٣٦٢	

كسور	كيسه
٣٦٢	١٣٧٧٦٠

مصارفات	
٢٧٧٠٨٢٤٥	كافهٔ مخصصات ومعاشات ومصارفات
٠٧١٧٣٠١١	مبايعه اولنان بابل ودياله واثور واپورلريله اشلپلر وسائره اثمانى
١٩٠٨٦٤٠٠	التنجى اردوى همايونك مخصصاتى
٢١٦٨٠٣٣	بصره ترسانه‌سى مخصصاتى
٥٦١٣٤٦٨٩	
٥٠٠٠٠٠٠	خزينهٔ جليلهٔ ماليه‌يه نقدا ارسال قلنان
٧٤٦٧٣٣١	مرتبات جاريه‌نك ذخاير بدلى اولوب ويرلان
٦٨٦٠٢٠٢٠	
٠٠٢٧٨٣٤٢	سنهٔ آتيه‌يه دور اولنان
٦٨٨٨٠٣٦٢	

كسور	كيسه
٣٦٢	١٣٧٧٦٠

(سكسان التی سنه‌سی)

واردات	
٧٢٩٠٩٢٨٤	كافهٔ واردات ارضيه ورسوميه وسائره
١٤٠٨٩٣٦٧	باطاپو فروخت اولنان اراضی معجلاتی
٨٦٩٩٨٦٥١	

كسور كيسه
١٧٣٧٩٧ ١٥١

مصارفات	
٣٣٨٧٨٥٥٠	كافهٔ مصارفات ومخصصات
٠٦٤٦٦٥٣٥	مبايعه اولنان نيتو واطراق واپورلريله آلوس وناووس واپورلرينك وتلغراف ادواتنك اثمان ونقليه سنه ومصارف تركيبيه سنه ويريلان
٢٣١٨٧٥٢٢	التنجی اردوی همايون مخصصاتی
١٧٤٠٧٣٧	بصره ترسانه‌سی مخصصاتی
٦٥٢٧٣٣٤٤	
١٠٠٠٠٠٠٠	خزينهٔ جليله‌يه كوندريلان
٤١٦٠٨١٩	مرتبات عجزه ديونانی اولوب سنهٔ مرقومه ايچنده تسويه اولنان
٧٩٤٣٤١٦٣	
٧٥٦٤٤٨٨	سنهٔ آتيه‌يه دور اولنان
٨٦٩٩٨٦٥١	

كسور كيسه
١٧٣٧٩٧ ١٥١

(سكسان يدی سنه‌سی)

واردات	
٨٤٢٤٦٢٧٩	كافهٔ واردات ارضيه ورسوميه وسائره
٠٥٧٧٧٧٨٥	باطاپو تفويض اولنان اراضی معجلاتی
٣٥٠٠٠٠٠	نجدك سكسان يدی سنه‌سی وارداتی
٩٣٥٢٤٠٦٤	

كسور كيسه
١٨٧٠٤٨ ٦٤

مصارفات	
٣٦٧٧٥١١٣	كافهٔ مصارفات ومعاشات وسائره
٣١٠٤٣٢٨	اوروپادن مبايعاتك بقيه‌سی اولوب ويريلان وكنمانيه قناليله فرات تطهيرينه وبصره واپورلريله اشلبلرك تجديد وتعميرينه صرف ايديلان
٣٢٥٢٦٧٤٢	اردوی همايون تخصيصاتی
٢٣٠٠٠٠٠	بحريه مخصصاتی
٧٤٧٠٦١٨٣	
٢٩٠٠٠٠٠	هندستان تلغرافنك ديون قديمه‌سی اولوب اعطاسی اراده بيوريلان
١٠٠٠٠٠٠	بومبايده تعمير اولنان بروسه قروت همايونك مصارف تعميريه‌سنه ويرلك اوزره حواله بيوريلان
١٠٠٠٠٠٠٠	نجد مصارفات فوق العاده‌سی ايچون حواله بيوريلان
٨٨٦٠٦١٨٣	
٦٠٠٠٠٠٠	خزينهٔ جليله‌يه نقدا ارسال قلنان
٩٧٥٠٠٠	نجد فضلهٔ وارداتيله مبايعه اولنان نجد واپورينك بدلی اولان
١٨٠٠٠٠٠	نجدك سكسان يدی سنه‌سی مصارف داخليه‌سی اولمق اوزره ترتيب قلنان
٩٧٣٨١١٨٣	
٣٨٥٧١١٩	سنين سابقه اموالندن تسويه‌سی قرارلشديريلان
٩٣٥٢٤٠٦٤	

كسور كيسه
١٨٧٠٤٨ ٦٤

(سكسان سكز سنه‌سی واردات ومصارفات مخمنه‌سی)

(سكسان سكز سنه‌سی واردات مخمنه‌سی)

٨٥٠٠٠٠٠٠	سكسان يدی سنه‌سی وارداتنه قياسا كافهٔ واردات ارضيه ورسوميه وسائره
٦٠٠٠٠٠٠	سكسان يدی سنه‌سی حاصلاتنه والده اولان معاملاتنه قياسا اراضی معجلاتی
٥٠٠٠٠٠٠	سكسان يدی سنه‌سنده قياسا واداره حاضره‌سنده نسبةً نجد وارداتی
٩٦٠٠٠٠٠٠	
٤٠٠٠٠٠٠	سنهٔ جديده وارداتنك ترقياتندن قياسی مأمول اولان
١٠٠٠٠٠٠٠٠	

كيسه
٢٠٠٠٠٠

(سكسان سكز سنه‌سی مصارفات مخمنه‌سی)

٣٢٠٠٠٠٠٠	سكسان يدی سنه‌سنده قياسا واجرا اولنان تنقيحاته نظرا قصوری اولمق لازم كلان كافهٔ مصارفات ومخصصات
١٠٠٠٠٠٠	سنين سابقه درجه‌سنده مبايعات وسائره اولمديغندن امور نافعه ايچون يالكز بعض محلاره صرفی تخمين قلنان
٣٧٥٠٠٠٠٠	اردوی همايون مخصصاتيچون
٢٥٠٠٠٠٠	بحريه تخصيصاتيچون اقتضا ايدن
٢٠٠٠٠٠٠	نجدك مصارف داخليه‌سی بولنان
٢٥٠٠٠٠٠٠	خزينهٔ جليله‌يه نقدا ارسالی ترتيب قلنان
١٠٠٠٠٠٠٠٠	

كيسه
٢٠٠٠٠٠

سنين مرقومه موازنه‌لرندن مستبان اولور كه خطهٔ عراقيه‌نك بالجمله وارداتی سكسان بش سنه‌سنده يوز اوتوز يدی بيك بوقدر كيسه اقچه اولديغی حالده كچن ايكی سنه‌ده اولان قحط وغلا ايله برابر سنه بسنه تزايد وترقی ايدرك سكسان التی سنه‌سی وارداتی يوز يتمش اوچ بيك شوقدر كيسه‌يه ويدی سنه‌سی وارداتی دخی نجدك سنهٔ مرقومه وارداتی اولان يدی بيك كيسه ايله برابر يوز سكسان يدی بيك كيسه‌يه وارمش ولله الحمد والمنه بو سنه كوريلان فيض وبركت مناسبتيله برطرفدن احاله اولنمقده اولان مقاطعات ارضيه ورسوميه‌نك ضماعی يوزده يكرميدن متجاوز اولمسنه ومجددا اچيلان انهار ايله برچوق اراضیٔ خاليه زراعت اولنوب شمديكی حالده محصولاتك حسن حالده بولنمسنه وسايهٔ معالی وايهٔ حضرت شاهانه‌ده احسا وقطيف قطعه‌لرينك تمامیٔ انضباطی حاصل اوله‌رق ادارهٔ وارداته دخی وقتيله ترتيب اولنمسندن طولايی حاصلاتك زيادی طبيعی ايدوكنه نظرا بالطافه تعالی سكسان سكز سنه‌سی حاصلات ووارداتنك ايكی يوز بيك كيسه اقچه‌يی تجاوز ايده‌جكی تخمين اولنمشدر مصارفات جهتنه كلنجه واردات سنه بسنه تزايدی كبی بونك مقداری دخی سنه بسنه ترقی ايتمش ايسه‌ده بو ترقيات مأمورين معاشاتی وامور نافعه مخصصاتی كبی مصارفاته منحصر اولميوب اردوی همايونك مقدما هيئت موجوده‌سی درت آلای پياده وايكی آلای سواری وبر آلای طوبجی عسكرندن وموجودينك طوپی يدی بيك بوقدردن عبارت ايكن مؤخرا بشنجی والتنجی آلايلر كشاد اولنه‌رق وصنايع واستحكام بولوكاری كبی شيلر تأسيس قلنه‌رق موجودی اون درت بيك نفری تجاوز ايتمسندن ورديف آلايلری كشاد ايدلمسندن وبرازده ترقیٔ اسعار وفئاتدن طولايی تخصيصاتی ايكی قاتنی كچمش وبصره ترسانه‌سنك موجودی زياده‌لنمسيله انك تخصيصاتی دخی بالطبع ترقی ايلمش وامور نافعه ايچون قارشولغی اولان اراضی اقچه‌سندن واپورلر وماكنه كبی شيلر النه‌رق اودخی مصارفات جهتنی قبارتمش اولمغله اگرچه اردوی همايونك كوندن كونه تزايدی موجودينه كوره سنهٔ آتيه تخصيصاتنك دخی بوندن اشاغی اوليه‌جغی دركار ايسه‌ده جهات سائره ايچون اولكی قدر مصارف وقوعنه لزوم قالمديغندن وخصوصيله اشبو سكسان يدی سنه‌سی ايچنده مأمورين معاشاتی وضبطيه مخصصاتی كبی مصارفاتدن وقوعبولان تنقيحات اون بيك كيسه اقچه‌يی تجاوز ايتمش ايدوكندن سنين سابقه‌نك مصارفات وحوالاتندن ماعدا سكسان التی سنه‌سنده خزينهٔ جليله ايچون يكرمی بيك وسكسان يدی سنه‌سنده اون ايكی بيك كيسه اقچه كوندرلديكی كبی سكسان سكز سنه‌سی ايچنده دخی مصارفات محليه واردوی همايون ايله بحريه تخصيصاتی چيقدقدنصكره خزينهٔ جليله ايچون اللی بيك كيسه اقچه كوندرلمسی ترتيب ايدلمشدر

(زوراء)

مواد خارجيه

ويانه‌ده طبع ونشر اولنان (واندرر) غزته‌سی پروسيا وايتاليا دولتلری بيننده عقد اتفاق اولنديغی وبوكا روسيه دخی داخل اولمق اوزره پترسبورغده مذاكره جريان ايتمكده واشبو اتفاق فرانسه‌دن زياده اوستريا عليهنده بولنديغی حقنده برمقاله درج ايلمش ايدی

(اسپنر) نام پروسيا غزته‌سی دخی بو بابده مباحثه‌يه كيريشوب اتفاق مذكورك بالفعل عقد اولنمش اولديغنی بيان ايتمش ايسه‌ده بونك عقدی محتمل ايدوكی وپروسيايه ميال بولنمق ايتاليانك منفعتنه مطابق اولديغنی وبو تقديرده فرانسزلرك اخذ ثار داعيه‌سی احتمالاتنك بو صورتله دخی كسب ضعفيت ايده‌جكندن ايتاليانك دول سائره‌دن بلكه دها زياده محتاج بولنديغی صلح واسايشك كسب متانت ايليه‌جكنی علاوه وايتيان ايتمشدر

پرنس بسمارق فی ٦ مارت تاريخيله ايراد ايلديكی برنطقنده آلمانيا پوليتيقه‌سنك نافذ اوله‌جغنی وايتاليا آلمانيايه ميل ايتديكی حالده خيلی كارلی چيقه‌جغنی سويلمش ايدی

ديكر طرفدن (ايتاليا) غزته‌سی فرانسزلرك اخذ انتقام سوداسندن پروسيانك مدت مديده احترازی اوله‌ميه‌جغی كبی ايتاليا دولتی دخی فرانسه‌ده ملت مجلسنك اكثريت اعضاسی ايتاليا عليهنده ايسه‌ده فرانسه حكومتی طرفندن پاپانك حكومت جسمانيه‌سنی اعاده ضمننده حربه مبادرت اولنميه‌جغی ملاحظه‌سنه مبنی بونده برجای احتراز قالميه‌جغی جهتله شمديلك ايتاليا ايله پروسيا بيننده عقد اتفاقك بيلزوم اولديغنی يازمشدر

—❋—

(رومادن تحريرات فی ٢٨ مارت)

حشمتلو پاپا حضرتلرينك حكومت جسمانيه‌سنك اك پارلاق زمانلرنده اولديغی مثللو بو دفعه دخی فرنك پسقاليه‌سی مناسبتيله رومايه خيلی بيوك ذاتلر وپرنسلردن اجنبی زوار كلمشدر (فوروم) ميدانده وعتيق حكمدارلرك سرايلنده هركون برقرال ويا برقراليچه وياخود برغراندوق ويا برولی عهد ايستادهٔ موقع سير وتماشا اولديغی كوريلبور

پاپانك اقامتنه مخصوص اولان (واتقان) وحشمتلو ايتاليا قرالی حضرتلرينك اقامتگاهی بولنان (كيرنيال) سرايلرنده يومی ضيافتلر اجرا اولنمقده‌در مع هذا قرال مشار اليه پاپا حضرتلرينی استقبال ايتمك ايستميور مشار اليه بعض كبار زواری قبول ايلدكدنصكره رومادن چيقوب بيوك پرهيز اثناسنده براززمان (ناپولی) شهرنده بولنوب شمدی دخی (پيزا) شهری جوارنده واقع (سان روسورو) قصرنده اقامت ايديور

مشار اليه اوحواليه كتمزدن اول فرانسه ايلچيسی موسيو (فورنيه) يی قبول ايلمشدر ايلچیٔ موما اليهك قرال وامور خارجيه‌سی ناظری موسيو (ويسقونتی ونوسته) ايله ملاقات مخصوصه‌سنده بينلرنده وقوعبولان مكالمه معلوم دكلسه‌ده ايلچیٔ موما اليه حسن صورتده قبول اولنمش اولديغی ظن غالبدر موما اليه شخصا مسن وبو يی قيصه وديپلومات قياقتلی ونازك برذات اولديغی متواتردر

فرانسه رئيس جمهوری موسيو تير جنابلری بعض قتولكار طرفندن مشار اليه پاپايه معاونت اولنمق اوزره ويريلان مذكره‌لری اخذ ايتديكی صيره‌ده كندوسنك پاپا وايتاليا حقنده اولان افكاری تغيير ايتمامش اولديغنی بيان ايلمش اولديغندن بوسوز ايتالياده بعض مرتبه خشنودسزلغی موجب اولمش ايسه‌ده ايتاليانلر بو مثللو مقالاته يكده اهميت ويرميورلر فرانسه خارجيه ناظريله ايلچيسنك ايتالياپی تطييبه مجبور اولدقلری ايتاليايه كفايت ايدر فرانسزلرك كاملا تبديل افكار ايتمسنی طلب ايتمك بردعوای زائده عد اولنه بيلور فقط بوندن اول فرانسه طرفندن كوسترلمش اولان نخوته نظرا شمدی دخی كندو حقنده نه قدر دعوالی طورانلسه ينه چوق دكلدر حتی (دبريتو) نام ايتاليا غزته‌سی فرانسه‌نك كاملا اضمحلال اولنوب كان لم يكن منزله‌سنه ايندرلمسنی تكليف ايتمش ايسه‌ده بوده خصومتك افراط درجه‌سی اولديغی وايتاليا ارباب اعتدالی بحق بوقدر خصومت ايتميوب از شيله قناعت ايده‌جكلری دركاردر

پاپا حضرتلری نزدنده فرانسه ايلچيسی اولان موسيو (دارقور) موسيو (فورنيه) نك ورودندن بركون مقدم پاپا ايله ملاقات ايدرك فرانسه حكومتنك رومادن يالكز ايتاليا دولتی نزدنده برايلچی بولندرمقله اكتفا ايتمكه نه صورتله مجبور بولنديغنی توضيح ايلمش

ايسه‌ده پاپا بالطبع بوكا نازكانه جواب ويرمشدر
(لاتركى)

...

مواد اعلانيه

ايكيوز طوب اثر جديد فستق كاغدى — يوز اللى طوپ اثر جديد اليقورنه كاغدى
التمش طوپ الك بطالى كاغدى — التمش طوپ بطال اثر جديد كاغدى
التمش طوپ اثر جديد تلخيص كاغدى — سكسان پاكت تذكرهلك مقطوع كاغدى
بشيوز قيه مقوه — بيك بشيوز عدد بطال ارو
درت طوب انجه ارو — اللى قيه شمع فرنكى
بشيوز يكرمى پاكت تقريرلك
مقطوع كاغدى

ترسانهٔ عامره ايچون بالاده محرر المقدار اشيا مبايعه اولنه‌جغندن ويره‌جك تجارك ابتدا بحريه اداره قوميته‌سنه كلوب نصل مقاوله ايله النه‌جغنى اكلادقدن ونمونه‌لرينى كوردكدن صكره كله‌جك رومى نيسانك التنجى پنجشنبه كونى ساعت سكزه قدر صوك فيئاتنى مهرلى وامضالى مكتوب ايله قوميته‌يه بيلديروب مكتوبك وصولنى مبين علم وخبر الملرى ضمننده اعلان كيفيت اولنور وفيئاتنك قبول وقتى كچدكدنصكره فيأت مكتوبى كونديريلور ايسه مدت محدوده‌سنك كذرانى سببيله معتبر طوتيله‌رق كيرويه ويريله‌جكى دخى اخطار اولنور

درتبيك قيه قلاى — ايكيبيك بشيوز قيه خام توتيا — بشبيك قيه قرفيچه مسمارى
اوچيوز غروشه پرنج وبره — دربيوز غروشه اهن وبره
ايكيبيك قيه صندق چليكى — يوز يكرمى بشبيك عدد انكليز طوغله‌سى
التمش صندق بياض تنكه — اوچيوز قيه صارى تنكه
يوز قيه قفسجى مسمارى — اون قيه جامجى مسمارى

ترسانهٔ عامره ايچون بالاده محرر المقدار اشيا مبايعه اولنه‌جغندن ويره‌جك تجارك ابتدا بحريه اداره قوميته‌سنه كلوب نصل مقاوله ايله النه‌جغنى اكلادقدن ونمونه‌لرينى كوردكدنصكره كله‌جك رومى نيسانك اوننجى پازار ايرتسى كونى ساعت سكزه قدر صوك فيئاتنى مهرلى وامضالى مكتوب ايله قوميته‌يه بيلديروب مكتوبك وصولنى مبين علم وخبر الملرى ضمننده اعلان كيفيت اولنور وفيئاتنك قبول وقتى كچدكدنصكره فيئات مكتوبى كونديريلور ايسه مدت محدوده‌سنك كذرانى سببيله معتبر طوتيله‌رق كيرويه ويريله‌جكى دخى اخطار اولنور

يك بشيوز قيه ايكيبيك بشيوز قيه ايكيوز سندق عادى
عاز — اسپرمجت مومى — جام
يوز يكرمى عددلو بوز — درت يوز قيه سونكر
جامى

ترسانهٔ عامره ايچون بالاده محرر المقدار اشيا مبايعه اولنه‌جغندن ويره‌جك تجارك ابتدا بحريه اداره قوميته‌سنه كلوب نصل مقاوله ايله النه‌جغنى اكلادقدن ونمونه‌لرينى كوردكدنصكره كله‌جك رومى نيسانك سكزنجى جمعه ايرتسى كونى ساعت سكزه قدر صوك فيئاتنى مهرلى وامضالى مكتوب ايله قوميته‌يه بيلديروب مكتوبك وصولنى مبين علم وخبر الملرى ضمننده اعلان كيفيت اولنور وفيئاتنك قبول وقتى كچدكدنصره فيئات مكتوبى كونديريلور ايسه مدت محدوده‌سنك كذرانى سببيله معتبره طوتيله‌رق كيرويه ويريله‌جكى دخى اخطار اولنور

—*—

اوچيوز اللى چفت صندق جنوه اوستوبجى — ايكيوز اللى قنطار قبا اوستوبج
بيك قيه دوز اوغلى صاريسى بويه — اوچيوز قيه نفتى يشيلى بويه
اوچيوز قيه توز يشيلى بويه — يوز صندق سرخ اعلا
ايكيوز قيه آشى بويه‌سى — بشيوز قيه تنه‌كار
يوز اللى قيه ويرنج طوپراغى — يوز اللى قيه زمپاره توزى
اوچيوز اللى قيه نشادير — بشيوز قيه طوتغال
ايكيوز قيه تباشير — يوز يكرمى قيه مردسنك
اوچيوز قيه اسپرطو — يوز قيه مصر صندالوزى
ايكيوز اللى قيه بياض صندالوز — ايكيوز قيه ماعون بويه‌سى
قرق قيه صارى بوتاسى — ايكيوز اللى قيه جنجنه
يكرمى بش قيه چريش — يوز اللى قيه طوموز قيلى
بيك ايكيوز عدد بويه فرچه‌سى — بيك عدد بدانه فرچه‌سى
بيك بشيوز عدد
بوردو فرچه‌سى

ترسانهٔ عامره ايچون بالاده محرر يكرمى بش قلم اشيا مبايعه اولنه‌جغندن ويره‌جك تجارك ابتدا بحريه اداره قوميته‌سنه كلوب نصل مقاوله ايله النه‌جغنى اكلادقدن ونمونه‌لرينى كوردكدنصكره كله‌جك نيسانك درنجى صالى كونى صاعت سكزه قدر صوك فيأتنى مهرلى وامضالى مكتب ايله قوميته‌يه بيلديروب مكتوبك وصولنى مبين علم وخبر الملرى ضمننده اعلان كيفيت اولنور وفيأتنك وقت قبولى كچدكدنصكره فيأت مكتوبى كونديريلور ايسه مدت محدوده‌سنك كذارنى سببيله معتبر طوتيله‌رق كيرويه ويريله‌جكى دخى اخطار اولنور

—*—

التى يوز طوب صلاشبور — بشيوز قيه پاموق ايپلكى — يوز قيه خام پاموق
اون بش قيه كوكز حريرغيتان — ايكيوز قيه كوكز غيتان — بر قيه تحريل
اوچ قيه ليقه — ايكيبيك بشيوز طوره بياض ايپلك — التى يوز طوره قرمزى ايپلك
اوچيوز طوره سياه
ايپلك

ترسانهٔ عامره ايچون بالاده محرر المقدار اشيا مبايعه اولنه‌جغندن ويره‌جك تجارك ابتدا بحريه اداره قوميته‌سنه كلوب نصل مقاوله ايله النه‌جغنى اكلادقدن ونمونه‌لرينى كوردكدن صكره كله‌جك رومى نيسانك اون برنجى صالى كونى ساعت سكزه قدر صوك فيأتنى مهرلى وامضالى مكتوب ايله قوميته‌يه بيلديروب مكتوبك وصولنى مبين علم وخبر الملرى ضمننده اعلان كيفيت اولنور وفيأتنك قبول وقتى كچدكدن صكره فيأت مكتوبى كونديريلور ايسه مدت محدوده‌سنك كذراتى سببيله معتبر طوتيله‌رق كيرويه ويريله‌جكى دخى اخطار اولنور

* * *

هر برشيده مهارت ومهارت كامله‌سى اولان وجمله‌نك مسلم ومعلومى بولنان شناسى افندى مرحومك اشعار منتخبه‌سى بودفعه طبع وتمثيل ايتديريله‌رك بغچه قپوسنده كائن تنباكوجى حاجى حسن اغانك دكانيله كپرى باشنده بولنان باراقه‌ده وچنبرلى طاشده واقع تنباكوجى عبدالجليل اغانك دكاننده التيشر غروشه فروخت اولنمقده اولديغى اعلان اولنور

—*—

بكلربكنده استاورزنام محلده بوستان زقاغنده اللى يدى نومرو ايله مرقوم بوستانلره قارشو چشمه اتصالنده حرمده بش اوطه وبرصوفه وسلاملقده ايكى اوطه وايكى صوفه وبر ماء وبيك بشيوز ارشون بغچه‌يى وبرقاچ بارگير آلور آخورى مشتمل اولان واطرافى آچيق اولوب نظارت كامله‌سى بولنان خانه غايت اهون فيأت ايله فروخت اولنه‌جغى واستك ايدلديكى حالده سنه‌لكى وياخود التى آيلغى ايجاره دخى ويريله‌جكندن كورمك استيان ذواتك محله بكجيسى اسماعيل اغايه وپازارلغنى ايده‌جكلرك دخى درسعادتده تحته قلعه‌ده رستم پاشا جامع شريفى قارشوسنده شكرجى دكاننه متصل بربر حاجى مصطفى اغايه مراجعت ايتمسى اعلان اولنور